

# Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

**Nr. RZ99/46787/A/67**

über den Verwendungsbereich von Sonderrädern  
an Fahrzeugen des Herstellers **DAIMLER-BENZ**

**Auftraggeber:** **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
**Schönbacher Straße**  
**35745 Herborn - Hörbach**

## **Hinweise für den Fahrzeughalter**

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug **unverzüglich** einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder dem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen. Die ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Anbaubestätigung (amtliches Formblatt) ist im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlangen vorzuzeigen.

## **Technische Angaben zu den Sonderrädern**

Hersteller	<b>ARTEC Autoteilehandelsges.mbH</b>	
Handelsmarke	<b>ARTEC</b>	
Art des Sonderrades	einteiliges Leichtmetallsonderrad mit Distanzscheibe	
<b>Radtyp</b>	<b>MA75655017</b>	
<b>Radgröße</b>	<b>7½J x 16 H2</b>	
Rad-Einpreßtiefe (ohne Distanzscheibe)	50 mm	
Lochzahl / Lochkreisdurchmesser	5 / 112 mm	
Mittenlochdurchmesser	72,6 mm	
<b>Zugehörige Zwischen-Distanzscheibe</b> Kennzeichnung (außen eingeschlagen)	<b>Vorderachse mit</b> <b>155-5726</b>	<b>Hinterachse mit</b> <b>155-5726</b>
Dicke der Distanzscheibe	15 mm	15 mm
<b>Effektive Einpreßtiefe (mit Distanzscheibe)</b>	<b>35 mm</b>	<b>35 mm</b>
Lochkreisdurchmesser / Lochzahl (für Scheibenmontage am Fahrzeug)	112 mm / 5	112 mm / 5
Befestigung des Rades und der Zwischen-distanzscheibe am Fahrzeug	mitgelieferte Kegelbundschrauben M12x1,5x43 , Anzugsmoment 110 Nm	
Geprüfte Radlast / bei Reifenabrollumfang	640 kg / 1995 mm	
Radlastprüfung	RWTÜV Fahrzeug GmbH (RP98/2158/10/67)	
Zentrierart Sonderrad-Distanzscheibe	Mittenzentrierung über Außendurchmesser 158 mm der Distanzscheibe	
Zentrierart Distanzscheibe-Fahrzeugnabe	Mittenzentrierung über Kunststoffzentrier- ring, Kennz.Ø72,5/66,6, Farbe gelb	

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ : **MA75655017**  
 Distanzscheiben- : **Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726 und**  
 Ausführung(en) : **Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726**

**Durchgeführte Prüfungen**

Es wurde die Verwendungsmöglichkeit der oben beschriebenen Sonderräder an Fahrzeugen des im Verwendungsbereich genannten Herstellers geprüft. Die Prüfung erfolgte unter Zugrundelegung des VdTÜV Merkblatts 751 Ahang I und 4.6.8 der „Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger“.

**Fahrwerksfestigkeit**

Die Spurweite der geprüften Fahrzeugtypen wird durch die geänderte Einpreßtiefe der Sonderräder vergrößert. Die Spurweitenerhöhung ist nicht größer als 2%.

**Reifentragfähigkeiten**

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 210 bis 240 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 210 km/h bis 91% bei 240 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitsymbol W ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 240 bis 270 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 240 km/h bis 85% bei 270 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitsymbol Y ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 270 bis 300 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 270 km/h bis 85% bei 300 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR ist bei Höchstgeschwindigkeiten bis 240 km/h die zulässige Reifentragfähigkeit auf dem Reifen angegeben. Bei Geschwindigkeiten über 240 km/h ist die zulässige Tragfähigkeit unter Angabe der am Fahrzeug aufzunehmenden maximalen Sturzwerte vom jeweiligen Reifenhersteller zu erfragen.

**Ergebnis der Prüfungen**

Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus den oben beschriebenen Prüfungen für die einzelnen Rad-Reifen-Kombinationen ergaben, sind den Abschnitten Verwendungsbereich und Auflagen und Hinweise zu entnehmen.

**Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller	:	Daimler-Benz bzw. Mercedes-Benz
Befestigungsteile	:	siehe Blatt 1
Spurverbreiterung	:	bis zu 36 mm

Typ: <b>201</b> , nur Ausf. bis Bj. 84 (Serie 14-Zoll)			
ABE / EG-Genehmigung: <b>C750</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
63; 66; 73; 77	190	205/45R16-83	A01)bis A10)D11)K03)K04)K12)
90	190 E		
53	190 D	225/45R16-89 K31)L01)	
		215/40R16-82 G01)	

C750

860/940

5/112/66,5

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ : **MA75655017**  
 Distanzscheiben- : **Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726 und**  
 Ausführung(en) : **Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726**

Typ: <b>201</b>		ABE / EG-Genehmigung: <b>C750, C750/1C750/2 und C750/3</b>		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
63; 66; 73; 75; 77	190	205/50R16-86		A01)bis A10)K03)K04)K12)K31)L01)D11)
80; 83; 85; 87; 90	190 E, 190 E 2.0	225/45R16-89		
53; 55; 66; 69	190 D, 190 D 2.0 190 D 2.5			
80	190 E 1.8	zulässige Reifengrößen		
97; 100	190 E 2.3	<b>vorne</b>	<b>hinten</b>	
90; 93	190 D 2.5 Turbo	205/50R16-86	225/45R16-89	A01)bis A10)K03)K04) L01)K12)K31)V02) D11)
118; 122	190 E 2.6			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
125; 130; 136	190E 2.3 - 16	205/50ZR16		A01)bis A10)K03) K12)K31)L01)D11)
143; 150	190E 2.5 - 16	225/45ZR16		
		zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		<b>vorne</b>	<b>hinten</b>	
		205/50ZR16	225/45ZR16	A01)bis A10)K03)K04) L01)K12)K31)V02) D11)

C750/3/NT3E

860/940

5/112/66,5

Typ: <b>124</b>		ABE / EG-Genehmigung: <b>D700, D700/1 und D700/2</b>		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
75; 77; 80	200	205/50R16-86		A01)bis A10) E41)F22)K05)K12) K32) D11)
53; 55	200 D, E 200 Diesel	T12)T91)		
87; 90;	200 E, E 200			
97; 100	230 E	205/55R16-89		
66; 69	250 D, E 250 Diesel			
93	250 D Turbo, E 250 Turbodiesel	215/55R16-91		
80; 83	300 D, E 300 Diesel	225/50R16-92		
105; 108	300 D Turbo, E 300 Turbodiesel	225/45R16-89		
110	220 E, E 220	G01)		
118; 122	260 E	zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
132; 138; 140	300 E	<b>vorne</b>	<b>hinten</b>	
80; 83	300 D 4 MATIC	205/55R16-93	225/50R16-92	A01)bis A10)E41)F22) K05)K12)K32)D11)
105; 108	300 D Turbo 4 MATIC			
118; 122	260 E 4 MATIC	205/55R16-93	245/45R16-94	A01)bis A10)E41)F22) K05)K12)K32)D11) M02)V01)
132; 138	300 E 4 MATIC			
		225/50ZR16-93	245/45ZR16-94	A01)bis A10)E41) K05)K12)K32)D11) M02)V03)

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ : **MA75655017**  
 Distanzscheiben- : **Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726 und**  
 Ausführung(en) : **Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726**

Typ: <b>124</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>D700, D700/1 und D700/2</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
142; 145	280 E, E280	205/55ZR16 T33)  215/55ZR16  225/50ZR16	A01)bis A10)B22) E41)K05)K12) K32)D11)
		zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
		<b>vorne</b>	<b>hinten</b>
		205/55ZR16	225/50ZR16
		205/55ZR16	245/45ZR16
		225/50ZR16	245/45ZR16
			A01)bis A10)B22)E41) K05)K12)K32)D11) A01)bis A10)B22)E41) K05)K12)K32)D11) M02)V01) A01)bis A10)B22)E41) K05)K12)K32)D11) M02)V03)

D700/2/NT12E      1125/1115      5/112/66,6

Typ: <b>124T</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>E081 und E081/1</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
77; 80 87; 90 97; 100 132; 138 132; 138	200 T 200 TE 230 TE 300 TE 300 TE 4 MATIC, E300 4MATIC	215/55R16-91  225/50R16-92	A01)bis A10) E41)K05)K12)D11) K32)
53; 55 66; 69 80, 81; 83 105; 108	200 TD 250 TD, E250 Diesel 300 TD, E300 Diesel	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
		<b>vorne</b>	<b>hinten</b>
		205/55R16	225/50R16
108 100 110 105; 108 132; 138	300 TD TURBO, E300 Turbodiesel 300 TD TURBO 200 TE, E200 220 TE, E220 300 TD 4 MATIC 300 TE 4 MATIC	205/55R16  225/50R16	245/45R16  245/45R16
			A01)bis A10)E41)F22) K05)K12)K32)D11) A01)bis A10)E41)F22) K05)K12)K32)K26) M02)V01)D11) A01)bis A10)E41) F22)K05)K12)K32) K26)M02)V03)D11)

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ : **MA75655017**  
 Distanzscheiben- : **Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726 und**  
 Ausführung(en) : **Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726**

Typ:		<b>124T</b>		
ABE / EG-Genehmigung:		<b>E081 und E081/1</b>		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise	
142; 145	280 TE, E280	215/55ZR16	A01)bis A10)B22) E41)K05)K12)K32) D11)	
		225/50ZR16	D11)	
		zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		<b>vorne</b>	<b>hinten</b>	
		205/55ZR16	225/50ZR16	A01)bis A10)B22)E41) F22)K05)K12)K32) D11)
	205/55ZR16	245/45ZR16	A01)bis A10)B22)E41) F22)K05)K12)K32) K26)M02)V01)D11)	
	225/50ZR16	245/45ZR16	A01)bis A10)B22)E41) F22)K05)K12)K32) K26)M02)V03)D11)	

E081/NT7E 1080/1230

Typ:		<b>124C</b>		
ABE / EG-Genehmigung:		<b>E499 und E499/1</b>		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise	
97; 100 132; 138 110 100 100 110	230 CE 300 CE 220 CE / E220 E200 E200 Cabriolet E220 Cabriolet	205/50R16-86	A01)bis A10) K05)K12) K32)D11)	
		T33)		
		205/55R16-89		
		215/55R16-91		
		zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		<b>vorne</b>	<b>hinten</b>	
		205/55R16-93	225/50R16-92	A01)bis A10)K05)K12) K32)D11)
		205/55R16-93	245/45R16-94	A01)bis A10)K05)K12) K32)M02)V01)D11)
		225/50R16-93	245/45R16-94	A01)bis A10)K05)K12) K32)M02)V03)D11)
		Motorleistung (kW)		zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen
100 110	E200 Cabriolet E220 Cabriolet	205/55ZR16	A01)bis A10)B22) K05)K12) K32)D11)	
		T33)		
		215/55ZR16		
		225/50ZR16		
		zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		<b>vorne</b>	<b>hinten</b>	
		205/55R16-93	225/50R16-92	A01)bis A10)B22) K05)K12)K32)D11)
205/55R16-93	245/45R16-94	A01)bis A10) B22)K05)K12) K32)M02)V01)D11)		
225/50ZR16-93	245/45ZR16-94	A01)bis A10) B22)K05)K12)		

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ : **MA75655017**  
 Distanzscheiben- : **Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz55-5726 und**  
 Ausführung(en) : **Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz55-5726**

E499/1/NT05	1010/1170			K32)M02)V03)D11)
Typ: <b>HO</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>G363 bzw. e1*92/53*0001*..</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
55; 65	C200 Diesel	205/50R16-87		A02)bis A10)D11)
55; 70	C220 Diesel	T82)		
75	C200 CDI			
83	C250 Diesel	205/55R16-89		
100	C200			
89; 90	C180	225/50R16-92		
92	C220 CDI/Turbodiesel			
110	C250 Turbodiesel	225/45R16-89		
110	C220			
110	C230	zulässige Reifengrößen		
120; 125	C240	vorne	hinten	
142; 145	C280	205/50R16-87	225/45R16-89	A01)bis A10)V02)
132; 141	C200 Kompressor			D11)
142	C230 Kompressor	205/55R16-89	225/50R16-92	A01)bis A10)D11)
e1*92/53*0001*22 970/1030(1110) 5/112/66,5				

Typ: <b>202</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*93/81*0034*..</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
89; 90	C180 T-Limousine	205/50R16-87		A02) bis A10)D11)
100	C200 T-Limousine			
65	C200 Diesel T-Lim.	205/55R16-89		
55; 70	C220 Diesel T-Lim.			
110	C250 Turbodiesel T-Limousine	225/50R16-92		
92	C220 CDI bzw. C220 Turbodiesel T-Lim.	225/45R16-89		
75	C200 CDI	zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten	
		205/50R16-87	225/45R16-89	A01)bis A10)V02)D11)
		205/55R16-89	225/50R16-92	A01)bis A10)B21)D11)

Typ: <b>202</b>					
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*93/81*0034*..</b>					
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise	
110	C230 T-Limousine	205/50R16-87 W		A02) bis A10)D11)	
141	C200 Kompressor T-Limousine				
142	C230 Kompressor T-Limousine	205/55R16-91			
145	C280 T-Limousine	225/50R16-92			
120; 125	C240 T-Limousine				
		225/45R16-89			
		zulässige Reifengrößen			Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten		
		205/50R16-87	225/45R16-89		A01)bis A10)V02)

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ : **MA75655017**  
 Distanzscheiben- : **Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726 und**  
 Ausführung(en) : **Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726**

e1*93/81*0034*12	970/1070(1150)	205/55R16-89	225/50R16-92	D11) A01)bis A10) D11)
Typ: <b>210</b>		ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*93/81*0022*..</b>		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
65	E200 Diesel	205/55R16-89		A02)bis A08)A10) D11)
70, 55	E220 Diesel	A09)E47)		
83	E250 Diesel			
75; 92	E220 CDI	215/55R16-93		
100	E300 Diesel	A90)		
100	E200			
110	E230	225/50R16-92		
95	E290 Turbodiesel	A09)E46)		
110	E250 Turbodiesel	235/50R16-95		
120; 125	E240 (sofern Serie 15Zoll eingetragten)	A01)A09)R91)		
		245/45R16-94		
		A09)M02)		
		zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		<b>vorne</b>	<b>hinten</b>	
		205/55R16	225/50R16	A01)bis A10)B23)E47) D11)
		205/55R16	245/45R16	A01)bis A10)B23)M02) V01)D11)
		215/55R16	235/50R16	A01)bis A10)B23) D11)
		225/50R16	245/45R16	A01)bis A10)B23)M02) V03)D11)
e1*93/81*0022*14	1095/1165(1225)			5/112/66,5

Typ: <b>210 K</b>		ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*93/81*0033*..</b>		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
83	E250 Diesel T-Lim.	215/55R16-93		A02)bis A08)A10) B23)D11)
92	E220 CDI T-Lim.	A90)		
95	E290 Turbodiesel			
	T-Lim.	225/50R16-92		
110	E250 Turbodiesel	A09)E46)		
	T-Lim.			
100	E200 T-Lim.	235/50R16-95		
110	E230 T-Lim.	A01)A09)R91)		
120; 125	E240 T-Lim. (sofern Serie 15Zoll eingetragten)	245/45R16-94		
		A09)M02)		
		zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		<b>vorne</b>	<b>hinten</b>	
		205/55R16	225/50R16	A01)bis A10)B23)E46) E47)D11)
		205/55R16	245/45R16	A01)bis A10)B23)M02) V01)D11)

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ : **MA75655017**  
 Distanzscheiben- : **Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726 und**  
 Ausführung(en) : **Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726**

		215/55R16	235/50R16	A01)bis A10)B23) D11)
e1*93/81*0033*11	1020/1290(1340)	225/50R16	245/45R16	A01)bis A10)B23M02) V03)D11)

Typ: **170**ABE / EG-Genehmigung: **e1\*95/54\*0039\*..**

Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
100	SLK 200	205/50R16-87		A02)bis A10) D11)
141	SLK 200 Kompressor	<b>205/55R16-89</b>		
142	SLK 230 Kompressor	215/55R16-91 A01)G01)		
		225/50R16-92 225/45R16-89 245/45R16-94 A01)K03)M02)R91)		

Typ: **170**ABE / EG-Genehmigung: **e1\*95/54\*0039\*..**

Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		<b>vorne</b>	<b>hinten</b>	
100	SLK 200	205/50R16-87	225/45R16-89	A01)bis A10)V02) D11)
141	SLK 200 Kompressor	205/55R16-93	225/50R16-92	
142	SLK 230 Kompressor	205/55R16-93	245/45R16-94	A01)bis A10)M02)V01) D11)
		225/50R16-93	245/45R16-94	A01)bis A10)M02)V03) D11)

e1\*95/54\*0039\*05 785/800

5/112/66,5

Typ: **208**ABE / EG-Genehmigung: **e1\*96/27\*0054\*..**

Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
100	CLK 200,	205/50R16-87		A02)bis A10) D11)
141	CLK 200 Cabrio	<b>205/55R16-89</b>		
142	CLK 200 Kompressor	225/50R16-92 225/45R16-89		
	CLK 230 Kompressor	zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		<b>vorne</b>	<b>hinten</b>	
		205/50R16-87	225/45R16-89	A01)bis A10) D11)
		205/55R16-91	225/50R16-92	A01)bis A10) D11)

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ : **MA75655017**  
 Distanzscheiben- : **Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726 und**  
 Ausführung(en) : **Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726**

		205/55R16-91	245/45R16-94	A01)bis A10)M02)V01) D11)
		225/50R16-91	245/45R16-94	A01)bis A10)M02)V03) D11)

Fortsetzung der Tabelle nächste Seite

5/112/66,5

Typ:		<b>208</b>		
ABE / EG-Genehmigung:		<b>e1*96/27*0054*..</b>		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
141	CLK 200 Kompressor Cabrio	205/50ZR16-87W		A02)bis A10) B23)D11)
142	CLK 230 Kompressor Cabrio	205/55R16-91		
		225/50R16-92		
		225/45R16-89		
		zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		<b>vorne</b>	<b>hinten</b>	
		205/50ZR16-87W	225/45ZR16-89W	A01)bis A10)B23) D11)
		205/55R16-91	225/50R16-92	A01)bis A10)B23) D11)
		205/55R16-91	245/45R16-94	A01)bis A10)M02)V01) B23)D11)
		225/50R16-92	245/45R16-94	A01)bis A10)B23) M02)V03)D11)

e1\*96/27\*0054\*05

1000/1070(1140)

5/112/66,5

### Auflagen und Hinweise

A01) Auflage entfällt für dieses Gutachten.

A02) Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesministerium für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster durch die abnehmende Stelle bestätigt. Wenn die Verwendung der Räder ohne Beschränkungen oder Auflagen möglich ist, kann alternativ eine Eintragung im Fahrzeugschein erfolgen.

A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, sofern sie in der Tabelle nicht aufgeführt sind, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.

---

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
Typ : **MA75655017**  
Distanzscheiben- : **Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz. 155-5726 und**  
Ausführung(en) : **Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz. 155-5726**

---

- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder sowie der zugehörigen Distanzscheibe dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsteile (siehe Blatt 1) verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reiferfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Die zum Sonderrad gehörige Adapterdistanzscheibe ist vor Montage des Ersatzrades zu entfernen. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- A10) Die Sonderräder können an der Außenseite **nicht** mit Klammengewichten ausgewuchtet werden.
- A90) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm aufliegen, ist nur auf den Rädern der Antriebsachse zulässig. (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- B22) Nicht zulässig an Fahrzeugen mit 4-Kolbenbremsanlage.
- B23) **Nur** zulässig an Fahrzeugen mit folgender Bremsanlage  
Achse 1: Ate- Schwimmsattel Kennz. 57/25/288 mit bel. Bremsscheibe Ø288x25 mm  
Achse 2: Ate-Festsattel mit unbel. Bremsscheibe Ø290x12 mm
- D11) Die Sonderrad-Befestigung am Fahrzeug ist nur zulässig in Verbindung mit der unter Pkt. Technische Angaben zu den Sonderrädern (Blatt 1) beschriebenen Zwischen - Distanzscheibe (Kennzeichnung 155-5726) und dem zugehörigen Zentrierring Ø72,5/66,6. Die Distanzscheibe und die zugehörigen Befestigungsteile sind auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- E05) Nur zulässig an Fahrzeugen, bei denen diese Bereifungsgröße bereits serienmäßig eingetragen ist.
- E41) Nicht zulässig an folgenden Fahrzeugausführungen:  
- Typ 124 und 124T , mit langem Radstand oder Sonderaufbau  
- Typ 210, E420 Sonderschutz.

---

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
Typ : **MA75655017**  
Distanzscheiben- : **Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726 und**  
Ausführung(en) : **Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726**

---

E46) Diese Reifengröße (mit LI92) ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten bis 1260 kg. Bei Fz.-Höchstgeschwindigkeit über 201 km/h (Toleranz berücksichtigt) sind dann -W- oder ZR-Reifen erforderlich.

E47) Nur zulässig an Fahrzeugen die serienmäßig mit 15-Zoll-Bereifung ausgerüstet sind.

F22) Nicht zulässig an 4-MATIC-Fahrzeugen ab der Fahrgestellnummer B532665.

G01)) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§7 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbaubestätigung eingetragen werden.

K03) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 nach vorne zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen).

K04) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 2 nach hinten zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen z.B. Schmutzfänger, soweit sie serienmäßig noch nicht vorhanden sind).

K05) Aufgrund von Fertigungstoleranzen beim Fahrzeug bzw. in der Reifenbreite - fabrikatsabhängig - kann es erforderlich werden, durch geeignete Maßnahmen für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 zu sorgen.  
Ist dies nicht erforderlich, so ist die Eignung des begutachteten Reifenfabrikates auf der Anbaubestätigung einzutragen.

K11) An Achse 1 sind die Radhausauschnittkanten komplett umzulegen.

K12) An Achse 2 sind die Radhausauschnittkanten komplett umzulegen.

K26) An Achse 2 sind die Radhäuser im Bereich der umgelegten Radhausauschnittkanten aufzuweiten.

K31) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 1 herzustellen, sind folgende Maßnahmen erforderlich:

- die Radhausauschnittkanten sind komplett umzulegen und aufzuweiten ggf. ins Radhaus ragende Kunststoffkanten sind entsprechend zu kürzen,
- der vordere Kotflügel ist durch unterlegen der vorderen Kotflügelbefestigung auszustellen,
- das innere Radhaus ist im Bereich vor der Vorderachse einzuformen.

K32) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 1 herzustellen, sind folgende Maßnahmen erforderlich:

- die Radhausauschnittkanten sind komplett umzulegen und die ggf. ins Radhaus ragende Kunststoffkanten entsprechend zu kürzen,

---

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
Typ : **MA75655017**  
Distanzscheiben- : **Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726 und**  
Ausführung(en) : **Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726**

---

- der Kotflügel ist durch Unterlegen des hinter der Achse gelegenen Befestigungspunktes mit einer Unterlegscheibe von 15 mm Dicke auszustellen.
- L01) Der Lenkeinschlag ist durch Unterlegen des Anschlags mit einer Unterlegscheibe von 10 mm Dicke zu begrenzen.
- M02) Die Verwendung der Bereifungsgröße 245/45R16 auf der Felgenreiße 7½ J x 16 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:
- |                    |   |
|--------------------|---|
| <b>Hersteller:</b> | <b>Typ:</b>                                     |
| Goodyear           | Eagle GSA                                       |
| Dunlop             | SP8000  |
| Continental        | alle Sommerprofile mit Geschwindigkeitssymbol H |
- Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgenreiße 7½Jx16H2 vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- R91) An Achse 1 ist auf einen Mindestabstand von 5 mm zwischen Reifen und Fahrwerksteilen (Federbein/ Achsschenkel, Achsträger) zu achten. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- T12) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast von max. 1060 kg (LI=86). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 530 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).
- T18) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast von max. 1260 kg (LI=92). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 630 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).
- T33) Es ist eine Freigabe des Reifenherstellers vorzulegen, aus der die Verwendbarkeit seiner Reifenfabrikate unter Angabe der fahrzeugspezifischen Daten (zul. Achslasten, max. Sturzwerte VA/HA, Höchstgeschwindigkeit) und die ABV-Eignung (bei Verwendung unterschiedlicher Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse) hervorgeht. Die Freigabe ist bei der Abnahme vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- T82) Bei den Fahrzeugausführungen C280, C200 Kompressor und C230 Kompressor sind aufgrund der Tragfähigkeit der Reifen nur Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol **W** oder **ZR** zulässig.

---

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ : **MA75655017**  
 Distanzscheiben- : **Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726 und**  
 Ausführung(en) **Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726**

---

V01) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 205/55R16 und hinten: 245/45R16 :

<b>Hersteller:</b>	<b>Typ:</b>
Bridgestone	RE71, Expedia S-01
Goodyear	Eagle ZR / GSD
Pirelli	P700-Z, P Zero Asi.
Continental	CZ 91 N0
Uniroyal	rallye RTT 2
Dunlop	SP8000
Michelin	XGTV, MXX3
Yokohama	A510

Fulda alle Profile mit Geschwindigkeitsindex V und ZR

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die ABV-Eignung vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

V02) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn 205/50R16 und hinten 225/45R16

<b>Hersteller:</b>	<b>Typ:</b>
Bridgestone	RE71, Expedia S-01
Continental	ContiSportContact, CZ91
Dunlop	SP8000
Goodyear	Eagle F1/ GV/ ZR/ GS-D
Michelin	XGTV, SXGT, MXX3
Pirelli	P700-Z, P5000, P Zero Asym.

Fulda alle Profile mit Geschwindigkeitsindex V und ZR

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die ABV-Eignung vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

V03) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn 225/50R16 und hinten 245/45R16

<b>Hersteller:</b>	<b>Typ:</b>
Continental	CZ91
Uniroyal	rallye RTT 2
Bridgestone	RE71, Expedia S-01
Dunlop	SP 8000
Goodyear	Eagle ZR / GS-D
Michelin	XGTV, MXX3, MXX NO
Pirelli	P Zero Asymmetrico
Uniroyal	RTT-1

Yokohama AVS, A008P, A510, A509

Fulda alle Profile mit Geschwindigkeitsindex V und ZR

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die ABV-Eignung vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
Typ : **MA75655017**  
Distanzscheiben- : **Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726 und**  
Ausführung(en) : **Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz.55-5726**

---

### **Sonstiges**

Der Auftraggeber unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Anlage XIX, Absatz 2 StVZO (Zertifikat-Registrier-Nr. 041027002). Das vorliegende Teilegutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich Änderungen am Fahrzeug oder in den Bauvorschriften der StVZO ergeben, die die zugrunde liegenden Prüfergebnisse beeinflussen können, oder der Auftraggeber den Nachweis gemäß Anlage XIX, Absatz 2 zur StVZO nicht mehr erbringt.

Essen, 21.01.1999

K:\RÄDER\RZ\67\16ZOLL\46787A67.DOC

Prüflaboratorium  
Labor für Fahrzeugtechnik  
Abteilung Typprüfung

Dipl.-Ing. Wolff